211 — 179

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME DU CAN

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Saskatchewan — District No. Moose Jaw 211 — S. District No. 122 — {Enumeration District / District du recenseur} No. F {in / dans} City of Moose Jaw {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joy S. Sifton {Enumerator. / Recenseur.}

Page 38

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM.	
Dwelling House. Maison habitée.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié (e), veuf (ve) ou légalement séparé (e).	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si celui-ci est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in lumber shop," "in drug store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "dans une scierie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total de 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Gain total de 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou le métier.	Rate of earnings per hour or piece. Taux de gain par heure ou à la pièce.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. Mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue commune parlée.	Can English. Connaît l'anglais. Can French. Connaît le français. Can other. Connaît autre chose.	Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Dobie Wm.	8½ Fairfield	M	Lodger				44	N.S.			Eng.		N.S.																						
2		Funston Wesley	" "	M	Lodger					"			Irish		"																						
3		MacMillan Macdn	" "	M	Lodger					"			Scotch		"																						
4		Campbell Geo.	" "	M	Lodger					"			Scotch		"																						
5		Hetherington Hedn	" "	M	Lodger					"			English		"																						
6		Heidmann John	" "	M	Lodger				N.S.	N.S.			Eng.		N.S.																						
7		" Tom	" "	M	Lodger					"			Irish		"																						
8		Riley Jos.	" "	M	Lodger					"			Eng.		"																						
9		Chukguf Chas.	" "	M	Lodger					"			Scotch		"																						
10		Bell Roberts	" "	M	Lodger					"			Eng.		"																						
11		Griffith Homer	" "	M	Lodger				N.S.	N.S.			Scotch		N.S.																						
12		McNamara Thos.	" "	M	Lodger					"			"		"																						
13		Pierce Wm.	" "	M	Lodger					"			Eng.		"																						
14		" Ed.	" "	M	Lodger					"			"		"																						
15		Kapalatch F.	" "	M	Lodger					"			"		"																						
16		Osbourne Annie	" "	M	Lodger				N.S.	N.S.			"		N.S.																						
17		Currie Bella	" "	M	Lodger					"			"		"																						
18		Yake Wm.	" "	M	~~Son~~	M				"			"		"																						
19		" " Mrs	" "	F	~~Daughter~~	S				"			"		"																						
20		" Hellen	" "	F	~~Daughter~~					"			"		"																						
21		" Stella	" "	F	~~Daughter~~					"			"		"																						
22	394 395	Kushlon John R	2½ main	M	Head				N.S.	N.S.			Eng.		N.S.																						
23	395 396	Fellowes A.	Metropolitan	M	Lodger					"			Irish		"																						
24		Holt A.	" "	M	Lodger					"			"		"																						
25		Doran Harvey	" "	M	Lodger					"			Eng.		"																						
26		Mahoney J.	" "	M	Lodger				N.S.	N.S.			Irish		N.S.																						
27		Shepherd D.	" "	M	Lodger					"			Eng.		"																						
28		Wedding F.	" "	M	Lodger					"			Irish		"																						
29		Smith S&H.	" "	M	Lodger					"			English		"																						
30		Ecclestone M.	" "	M	Lodger					"			"		"																						
31		Zetuma F.	" "	M	Lodger				N.S.	N.S.			German		German		N.S.																					
32		Elahaire W.	" "	M	Lodger					"			Eng.		Irish		"																				
33		Hengel J.	" "	M	Lodger					"			Germany		German		"																				
34		Hyenbe HH.	" "	M	Lodger					"			Irish		Can		"																				
35		Lloyd JH.	" "	M	Lodger					"			Irish		Can		"																				
36		Kinsley H.	" "	M	Lodger				N.S.	N.S.			German		German		N.S.																					
37		Applebe Miss	" "	F	Lodger					"			German		"		"																				
38		Thompson A.	" "	M	Lodger					"			Irish		Can		"																				
39		Humphrey HJ.	" "	M	Lodger					"			Eng.		"		"																				
40		Cockrane W.	" "	M	Lodger					"			Scotch		"		"																				
41		Lovid T.	" "	M	Lodger				N.S.	N.S.			Scotch		Can		N.S.																					
42		Germanson E.	" "	M	Lodger					"			German		German		"																				
43		Thomas David	" "	M	Lodger					"			Eng.		Can		"																				
44		Duncan O	" "	M	Lodger					"			Irish		Irish		"																				
45		Jones J.	" "	M	Lodger					"			Eng.		Can		"																				
46		Wyatt JW.	" "	M	Lodger				N.S.	N.S.			Eng.		N.S.																						
47		Hubert A.	" "	M	Lodger					"			Eng.		"																						
48		Geo. Geroux	" "	M	Lodger					"			English		"																						
49		Roberts C.	" "	M	Lodger					"			Eng.		"																						
50		Wm. Cc.	" "	M	Lodger					"			Eng.		"																						

29

Information regarding these people cannot be obtained

50

P.13